

# 外国特許出願「米国vs中国」 -機械・電気編-

～緩い国と厳しい国である米中の審査対応実務を考える～

2014年11月26日(水) 13:30~16:45 中之島インテス 10階会議室

謹啓 時下益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

近年、外国出願は、出願国が増加する傾向にあります。日本の出願人による外国出願では、米国への出願件数が最も多く、次いで中国への出願となっております。特に、中国への出願件数は増加の一途を辿っています。そのため、外国出願を行う場合、米国と中国へパルルートで出願したり、あるいはPCTの国内移行で米国と中国を指定することがよくあります。

しかしながら、米国と中国では、言語が相違するのは勿論のこと、出願の手続、審査の内容も全く相違します。特に、米国は何かと手続が緩く、例えば、補正の制限が非常に緩くなっています。一方、中国は手続が厳しく、補正の制限も厳しくなっております。このように、米国と中国とは、制度的に正反対の実務を要求されることがあり、これらの国への出願を同時に進める場合には、各国の実務を十分に考慮の上、慎重に対応する必要があります。

本セミナーでは、機械・電気分野について、特に留意すべき米国と中国の実務を取り上げるとともに、最新の裁判例などに即した実務を説明いたします。

皆さまのご参加を、心よりお待ちしております。

謹白

## セミナーのお申込みについて

### 【開催日・申込締切日】

2014年11月26日(水) / 2012年11月20日申込締切

### 【セミナー申込方法】

別紙下段の申込書に必要事項をご記入の上、レクシア特許法律事務所宛にFAXにてご返信ください。

**弊所の受信に代えて、受付完了といたします。**参加者欄が足りない場合は、適宜別紙にご記入のうえあわせてお送りください。なお、1社あたりの参加者の限定数はございません。**但し、定員超過に至ったとき、あるいは弊所事情により、お断りする場合がございますことを、あらかじめご了承ください。**

### 【会場案内】

セミナー会場：中之島インテス 10階 101 会議室 (定員 120名)

### 【アクセス】

- ・京阪中之島線「中之島駅」から徒歩約3分
- ・地下鉄中央線又は千日前線「阿波座駅」から徒歩約10分(下記URLをご参照下さい)

<http://www.lexia-ip.jp/access.html>

### 【参加料】 無料(企業の知財関係者対象)

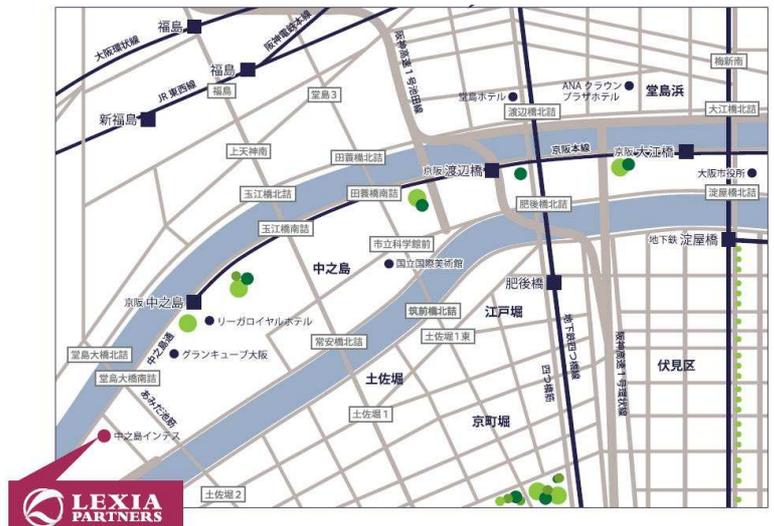
### 【お問合せ】

レクシア特許法律事務所

TEL: 06-6448-7777 FAX: 06-6448-7766

〒530-0005 大阪市北区中之島 6-2-40

中之島インテス 21階



# 外国特許出願「米国vs中国」 -機械・電気編-

～緩い国と厳しい国である米中の審査対応実務を考える～

2014年11月26日(水) 13:30~16:45 中之島インテス 10階会議室

(講師：レクシア特許法律事務所 弁理士 立花顕治 弁理士 山下未知子)

■受付 13:00~

・翻訳文作成の留意点 英語 vs. 中国語

言語の相違による、日本語での明細書作成時の留意点について説明いたします。

・審査手続の流れと留意点 米国 vs. 中国

両国の審査の流れを、日本と比較しながら、説明いたします。

・クレームドラフティングの留意点 米国 vs. 中国

両国のクレームドラフティングの留意点について、一般的な記載に加え、機能的表現やソフトウェア関連発明など、特別な記載に関しても説明いたします。

・補正要件 米国 vs. 中国

補正を行う際の留意点について、両国を対比しつつ、日本との相違を説明いたします。

・非自明性(米国) vs. 進歩性(中国)

非自明性、進歩性に関する拒絶理由への対応を説明いたします。

・その他(多国出願の留意点、救済措置、情報提供など)

(※内容は変更する場合がございます)

■ブレイク (15:00-15:15)

このまま FAX にてご返信ください

レクシア特許法律事務所 行き

FAX : 06-6448-7766

**受領確認のご連絡はいたしません。弊所の受信に代えて、受付完了といたします。**

＜ 「外国特許出願 米国 vs. 中国 構造・機械・電気編」 参加申込書 ＞

会社名		紹介者	≪ご紹介を受けられた場合にのみご記入下さい≫
住所	〒		
TEL		FAX	
参加者	[氏名] [部署名] [役職] [e-mail]	参加者	[氏名] [部署名] [役職] [e-mail]
参加者	[氏名] [部署名] [役職] [e-mail]	参加者	[氏名] [部署名] [役職] [e-mail]
備考			